



Sam Soy Sam Soy

Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy
Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy
Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy
Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy
Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy Sam Soy



« UNICEF »



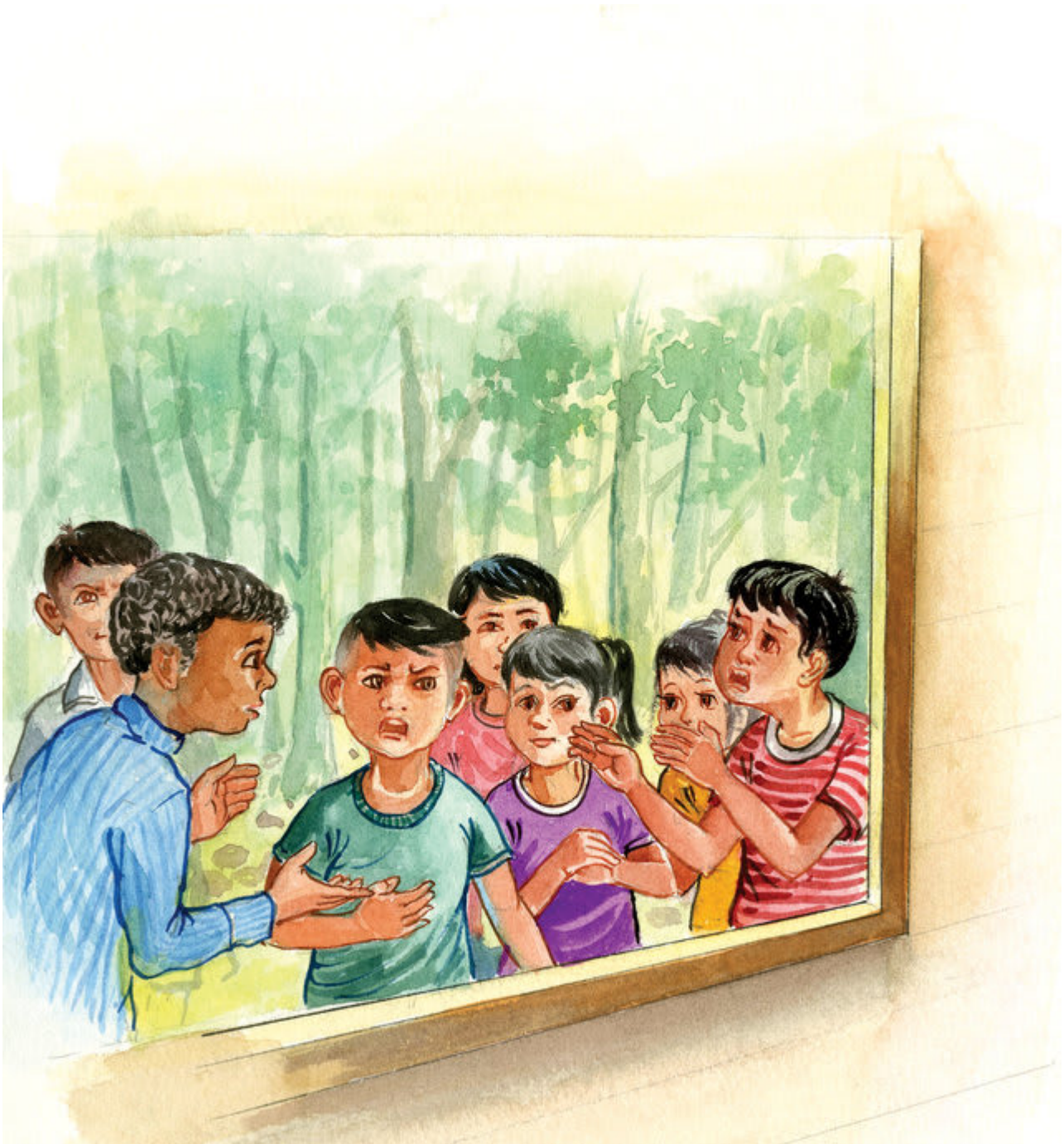
□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□

- □□□□□□□□□□□□□□□□? □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□? □□□□□□□□ □□
□□□□□□□□□□□□ □□□□□□!

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

- □□□□□□□□! □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □ □□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□?

১৯৭১ সালের ৩১ মার্চ রাতে বাংলাদেশের মুক্তিযোদ্ধাদের
 সৈন্যরা পাকিস্তানি সৈন্যদের বিরুদ্ধে যুদ্ধ শুরু করে।
 পাকিস্তানি সৈন্যরা বাংলাদেশের মুক্তিযোদ্ধাদের
 বিরুদ্ধে অত্যাচার করে এবং অনেক মানুষের
 জীবন হারায়। -
 বাংলাদেশের মুক্তিযোদ্ধাদের সৈন্যরা
 পাকিস্তানি সৈন্যদের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করে।
 ১৯৭১ সালের ৩১ মার্চ!



Sam

- □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□

- □ □□□□□□□□□□□ □□□□! - □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ -

[illegible][illegible][illegible]

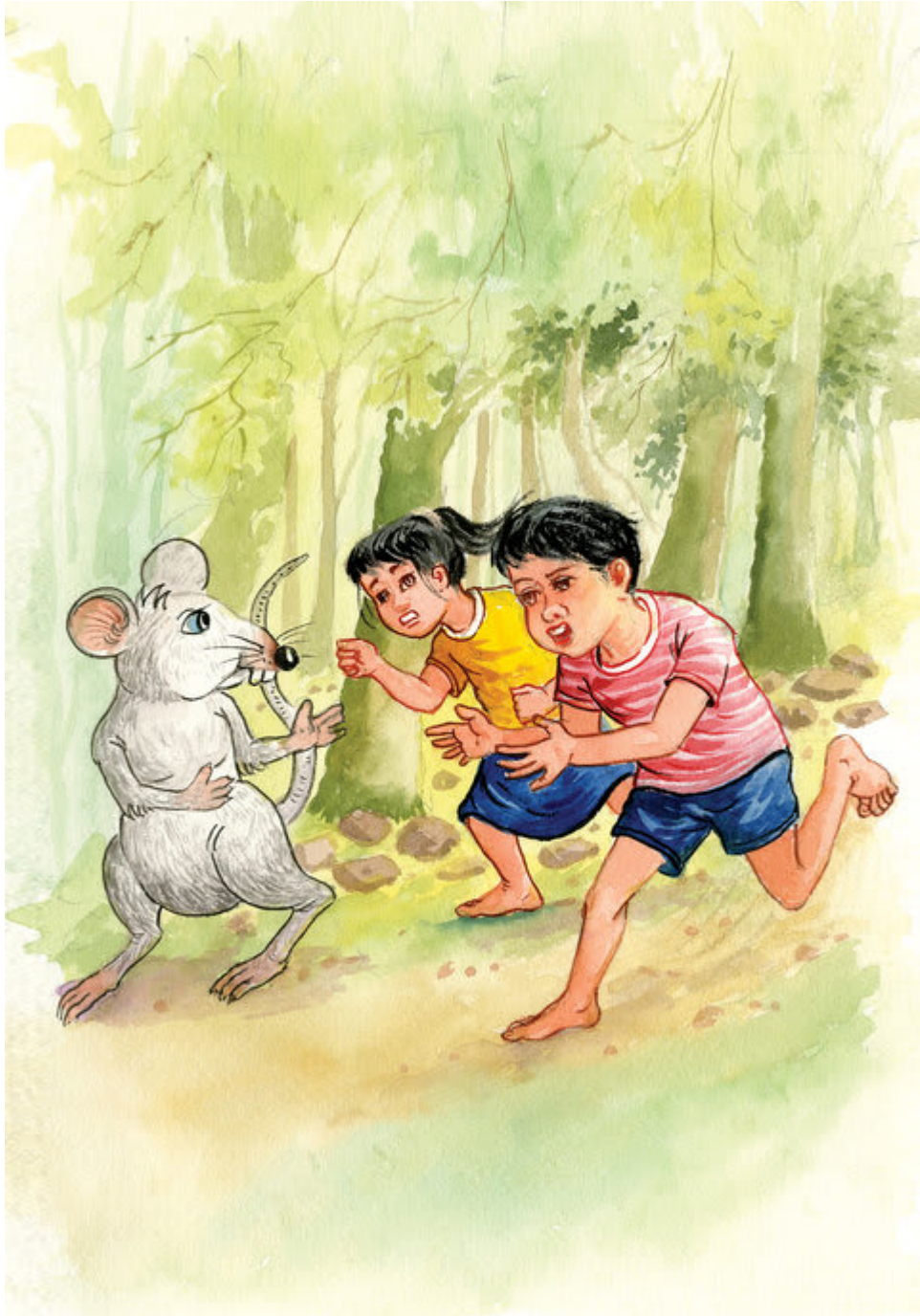
-



«Сам, ты же знаешь, что это не так!»
«Сам, ты же знаешь, что это не так!»
- «Сам, ты же знаешь, что это не так!»
Сам молчал.
- «Сам, ты же знаешь, что это не так!»
«Сам, ты же знаешь, что это не так!»
«Сам, ты же знаешь, что это не так!»
«Сам, ты же знаешь, что это не так?»

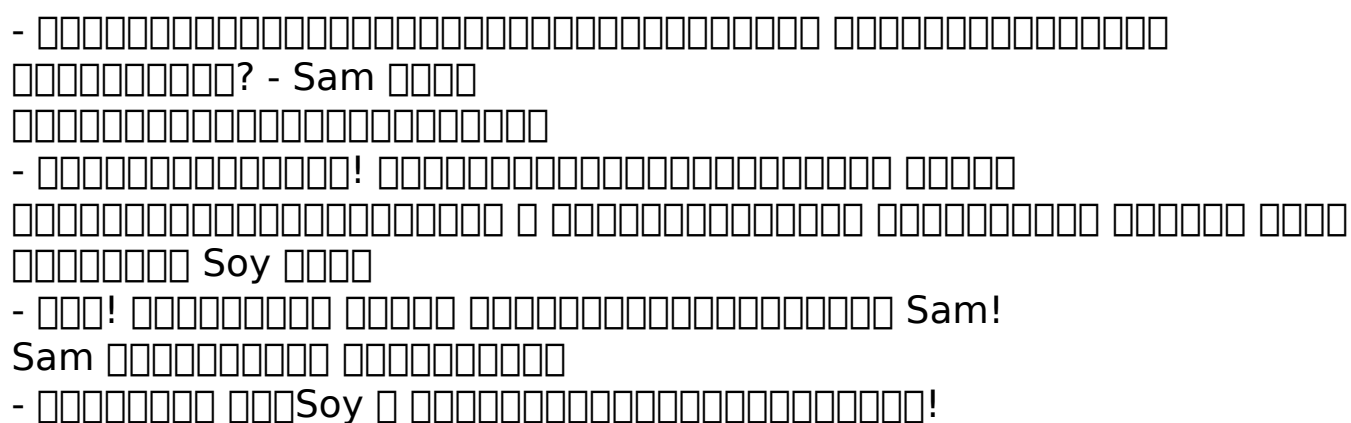


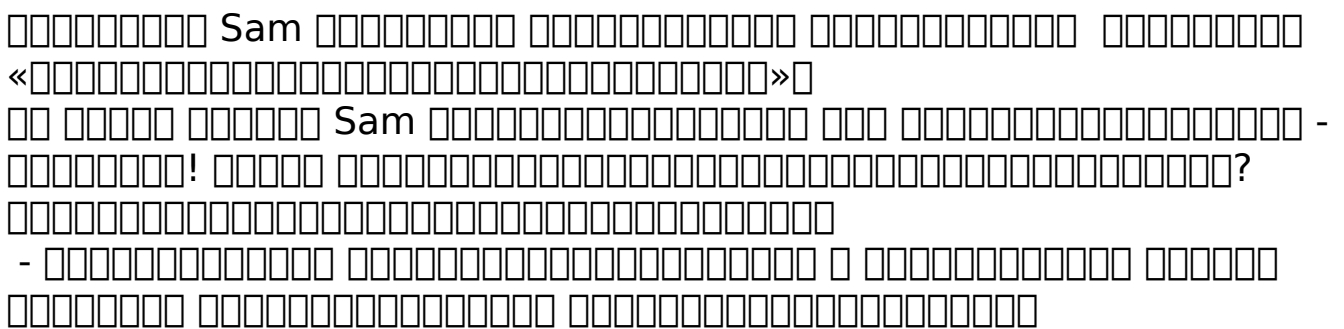
Sam Soy ...
Sam Soy



Sam Soy
-
Sam Soy
-
?

□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□
- □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□ □□□□□□

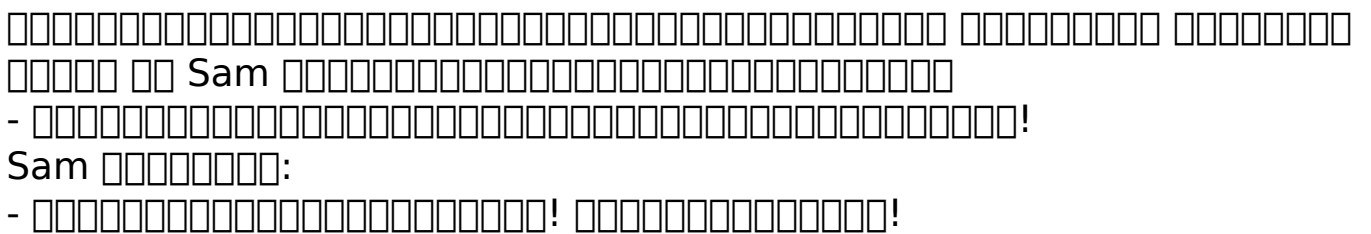






□□□□□□□□□□□□ □□□□ Sam □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□ □□□□ □□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

- Sam





Sam 已经长大了，他不再害怕了。他决定去探险，看看那里有什么。
他走到水边，看到一只鳄鱼在水里游动。

Sam 喊道：

“你好，鳄鱼！”
鳄鱼没有回答，它继续游动。Sam 感到有点奇怪，但他决定继续前进。
他走到水边，看到一只鳄鱼在水里游动。

Sam 喊道：“你好，鳄鱼！”
鳄鱼没有回答，它继续游动。Sam 感到有点奇怪，但他决定继续前进。



Sam was in the river, surrounded by crocodiles. He was holding a vine and looking distressed. A red ring was floating in the water nearby.



0000000000 000000 000000000000000000000000000000 00000000
 000000 000000000 0 0000000000000000 00000000000000
 00000000000000000 00000000000000000 000000000000000 Sam
 00000000000000000000 00000000

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□ -
□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□?

Sam

[illegible]

[illegible]



□□□...! - □□□□□□□□□□□□□□□□

- □□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□

[illegible]

- Sam

[illegible]

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

[illegible][illegible][illegible]

□□□□□□□□□□□□

29 / 38



Sam

1. 本報告係根據「證券交易法」及「證券報告規則」之規定，
 2. 本公司之財務報告係根據「證券交易法」及「證券報告規則」之規定，
 3. 本公司之財務報告係根據「證券交易法」及「證券報告規則」之規定，
 4. 本公司之財務報告係根據「證券交易法」及「證券報告規則」之規定，
 5. 本公司之財務報告係根據「證券交易法」及「證券報告規則」之規定，
 6. 本公司之財務報告係根據「證券交易法」及「證券報告規則」之規定，
 7. 本公司之財務報告係根據「證券交易法」及「證券報告規則」之規定，
 8. 本公司之財務報告係根據「證券交易法」及「證券報告規則」之規定，
 9. 本公司之財務報告係根據「證券交易法」及「證券報告規則」之規定，
 10. 本公司之財務報告係根據「證券交易法」及「證券報告規則」之規定，

[illegible]

PRATHAM BOOKS

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: 'The Magic Mirror' is translated by Magdalena Cooper. The © for this translation lies with Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'เรื่องกระจกวิเศษ', by Nin Monthakondeaklin. © Room to Read, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

This story 'The Magic Mirror' has been published on StoryWeaver by Room to Read.

Images Attributions:

Cover page: A boy holding up a mirror surrounded by monsters, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Children pointing to a house in the woods, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Children looking through a window at food, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Children arguing with each other, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Two children looking at other children devouring food, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Two children running away from monsters, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A witch with little monsters kneeling in front of her, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A rat directing two children to an underground burrow, by UK Nhal© Room to

Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 9: Two children running behind a rat, by UK Nhal© Room to Read,
2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page
10: Two children talking to a large white rat, by UK Nhal© Room to
Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

PRATHAM BOOKS

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 11: Two children talking to a large white rat about a mirror, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: A boy pointing while talking to a girl, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: A woman pointing the way for a boy, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: An eagle landing near a boy holding a baby eagle, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: A boy talking to an eagle while a baby eagle looks on, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: A boy saying farewell to an eagle, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: A boy throwing a stick at crocodiles, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: A boy falls in a lake surrounded by crocodiles, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: A boy looks at a temple, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: A boy pleads in front of a monster guarding a mirror, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: A monster points the direction, a boy follows, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 22: A girl throws a stone at a witch, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer:

https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

storyweaver

PRATHAM BOOKS

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 23: A boy points a mirror at a flailing witch, by UK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 24: A boy points a mirror at children, byUK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 25: A monster talks to a group of children, byUK Nhal© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

The Magic Mirror (English)

An evil witch curses the village, causing children to turn into scary creatures. Only Sam and Soy are free from the curse. Will Sam and Soy continue to escape the witch's curse? Will the other children stay scary creatures forever?

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!